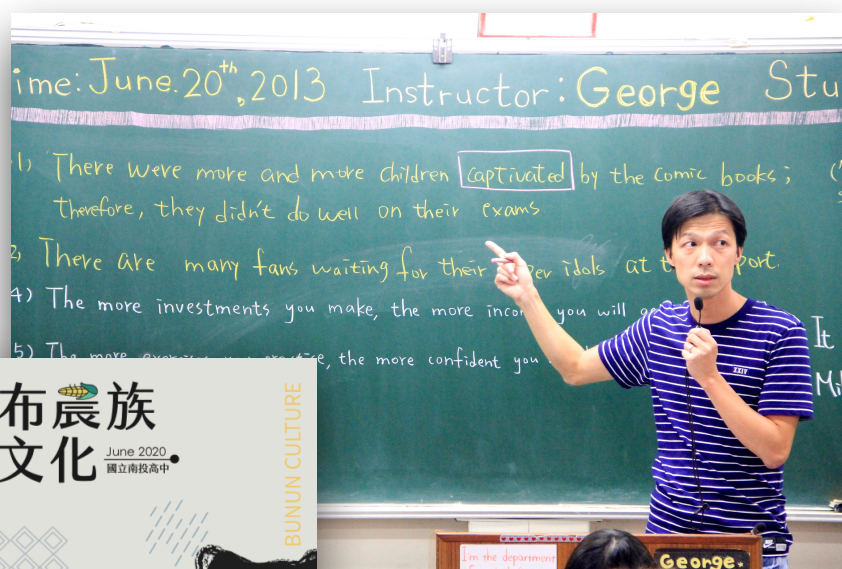




Department of Applied English
NTSH

110 年度 中區 外語群

學習歷程檔案推動經驗分享會



日期：08月20日(週五)

時間：1405-1425

講者：周金福

(南投高中應用英語科)

地點：嶺東科技大學

Learning Profolio

Arranged by George

Welcome!



My name is Doreen

Orientation organized by George

News Production

製作

Self-introduction

學習歷程檔案推動經驗分享會



Reproduced by George

Learning Profolio

Learning Profolio



MORE !

Participation
Productivity
Synergy
Interaction
Multimedia

LESS !

Technology
Perfection
Competition
Cost
Irregularity

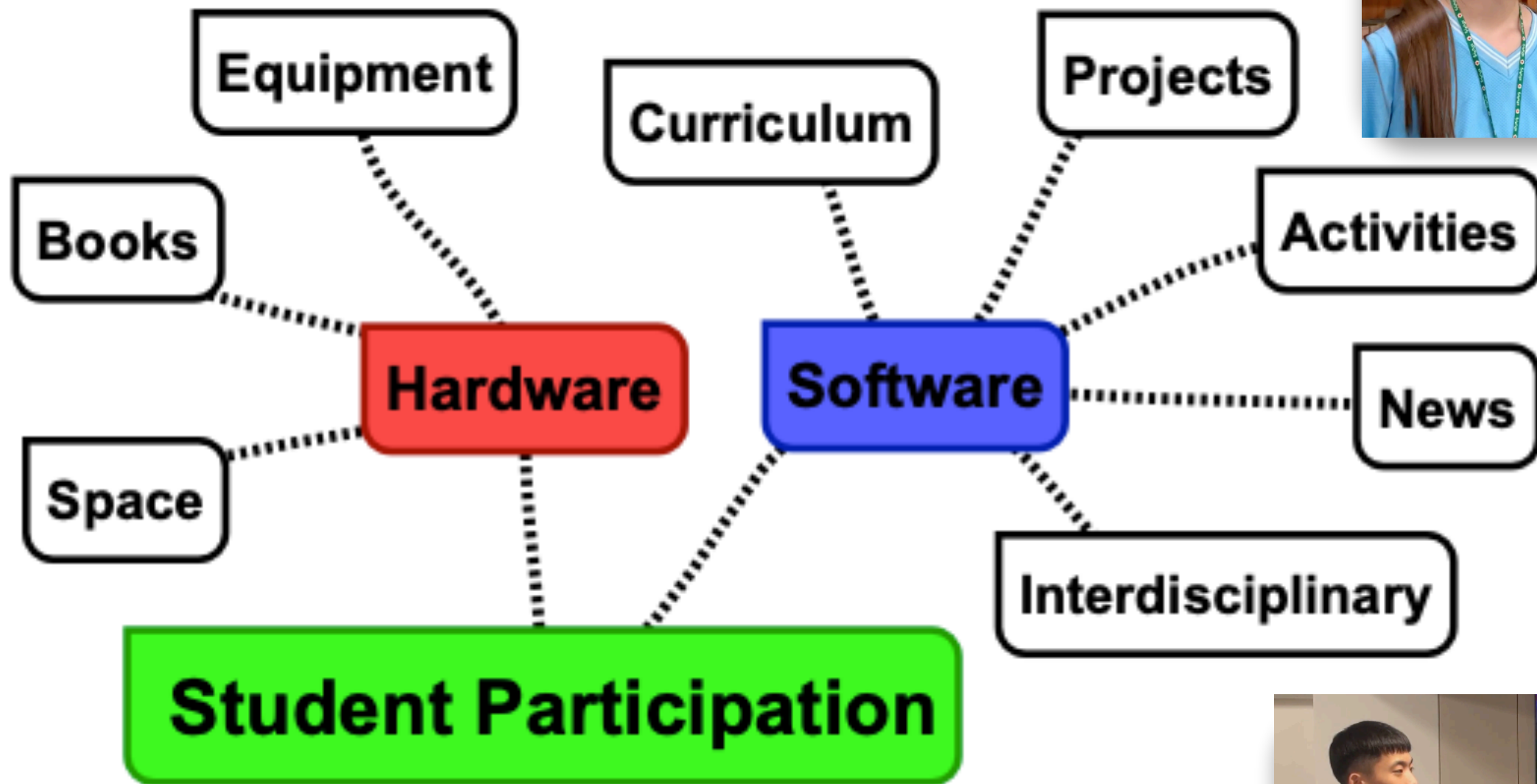


Department of Applied English
NTSH

Reproduced by George

學習歷程檔案推動經驗分享會

Learning Profolio



學習歷程檔案推動經驗分享會



Department of Applied English
NTSH

Reproduced by George

Equipment & Space

Reproduced by George



圖書館



國際視訊教室



會議室



演藝廳



鏡面牆

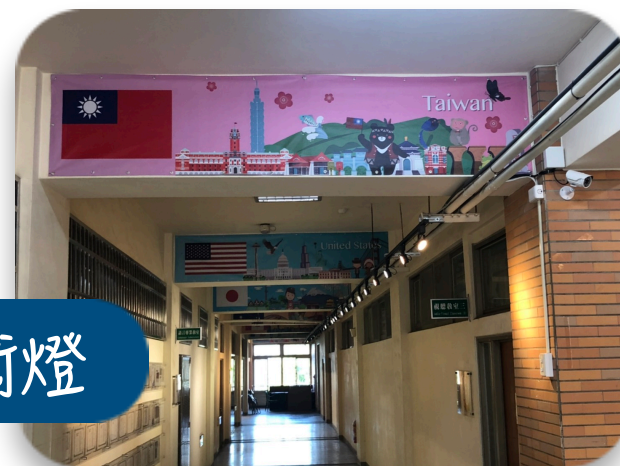


公播器

萬國旗簡報場地



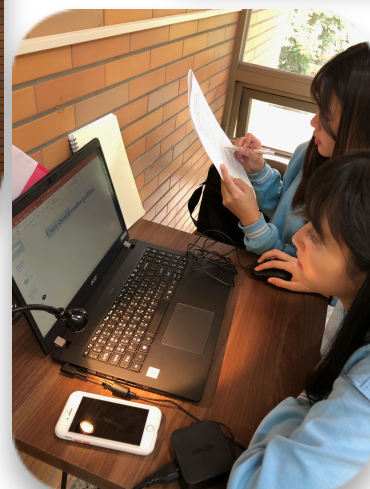
美術燈



公告欄



筆記型電腦



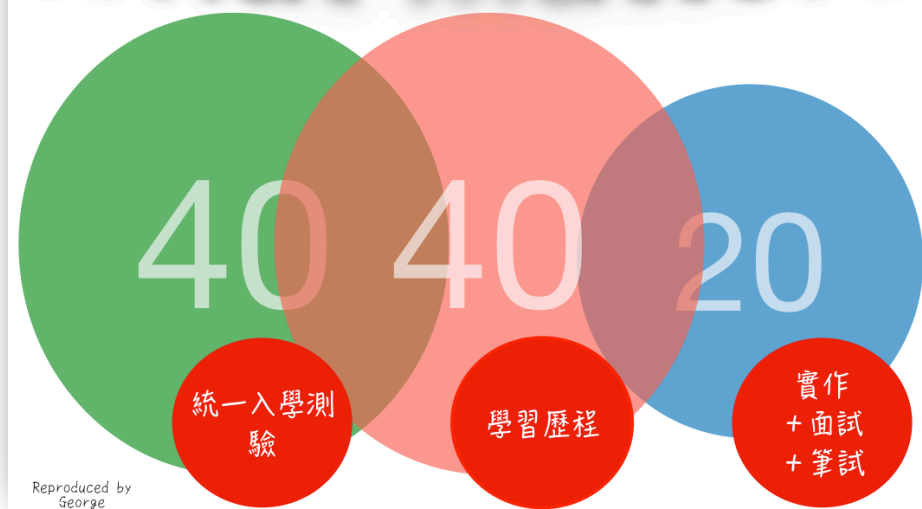
導播機 + 攝影棚



動機 Motivation



What Matters



雲科大應英系

課程學習成果
學生升學時可擇要提供，本系將據以綜合評量。
① 專題實作及實習科目學習成果 (必選)
② 其他課程學習(作品)成果

多元表現
學生升學時可就下列內容或其他有利學習資料擇要提供，最多10件，並另撰寫「多元表現綜整心得」，本系將以綜合評量。
① 課外學習經驗學習成果 (包含自主學習或國際手語認證或學校特色活動)
② 社團活動經驗
③ 擔任幹部經驗
④ 服務學習經驗
⑤ 競賽表現
⑥ 非修課紀錄之成果作品 (如職場學習成果)
⑦ 特選優良表現證明

學習歷程諮詢

彈性學習時間學習成果

Reproduced by George

高科大應英系

課程學習成果
學生升學時可擇要提供，本系將據以綜合評量。
① 專題實作及實習科目學習成果 (必選)
② 其他課程學習(作品)成果

多元表現綜整心得

學習歷程諮詢

專題實作及實習科目學習成果

Reproduced by George



學習歷程檔案
推動經驗分享會

Learning Portfolio



Practical English

Listening

Projects & Curriculum



Reading



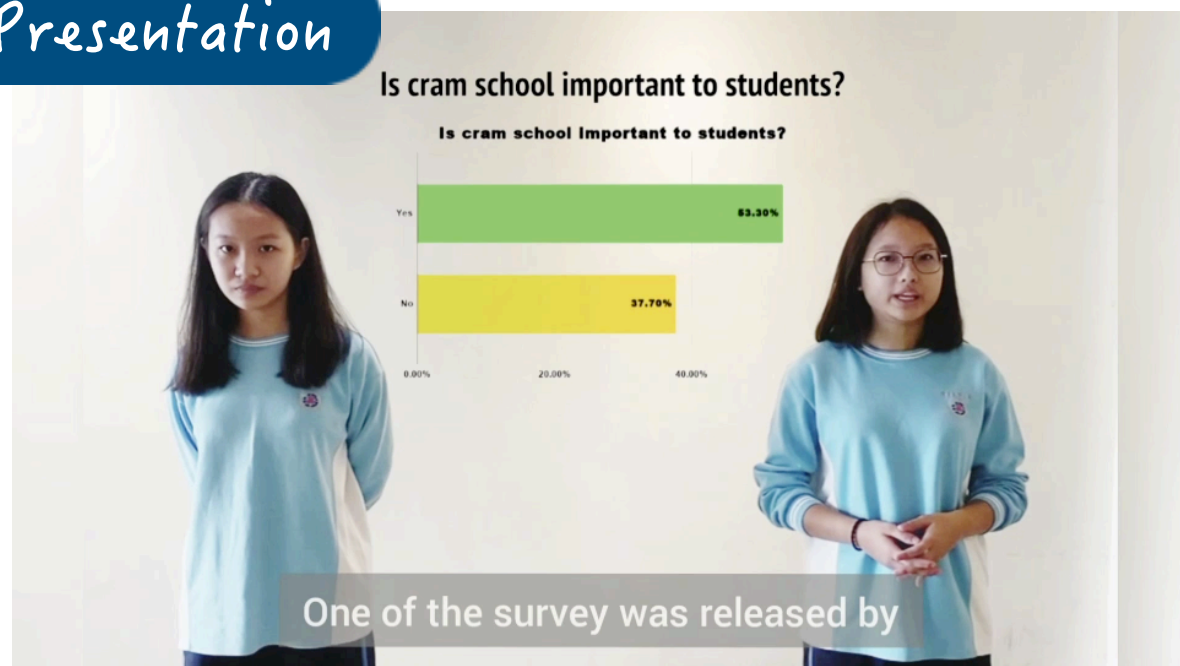
Studying record

presented by Mandy

Task-based

Tourism

Presentation



One of the survey was released by



the Chung Hsing New Village
中興新村

學習歷程檔案推動經驗分享會

Learning Profolio

Projects & Curriculum



提昇職場英
文計畫

國際視訊

職場體驗

外師計畫



國際學生交流-大手牽



大手牽
小手



跨科合作

簡報比賽

應外一簡報會議

日期: June 20, 2018
時間: 1010-1200
地點: 國際視訊中心
Instructor: George

Time	Presenters	Topic	Language
1 1015	馮軒	Quarrel with Teammates	English
2 1022	文如	Trip to Kenting	English
3 1029	鄭博 & 周琳	The Influence of Pets on People	English
4 1038	廖景晨 & 廖宇	Visualization	English
5 1047	廖景晨 & 廖宇	The meaning of the life in the zoo and aquarium	English
6 1055	張翔	Talk as Art	English
Break			
7 1100	宋怡 & 洪晨	FB vs. IG (for teenagers)	English
8 1110	宋怡 & 洪晨	Youtube & YouTuber	English
9 1120	宋怡 & 洪晨	Foreign Cultures and Technology	English
10 1130	洪晨 & 宋怡	Music and Learning	English
11 1140	洪晨 & 宋怡	How Running affects Brain	English
12 1150	洪晨 & 宋怡	Children Without Parents	English



比賽評分



Reproduced by George



but improve upon some activities

但會改善上次一些



DeAE 應用英語科
NTSH
Department of Applied English

Reproduced by George

109-1 開學典禮

August, 31, 2020



Learning Profolio





學習歷程檔案
推動經驗分享會

Learning
Portfolio



參訪空中英語教室

June, 17, 2020



DAE 應用英語科
Department of Applied English
NTSH

Reproduced by George

Activities



印度籍博士生交流

採訪友人 Michael



採訪外師 James



均質化活動



德籍 Dirk 演講



國際學生來訪

台日交流



聖誕節餐會

書展報導



採訪友人 Triston



Reproduced by George

學習歷程檔案推動經驗分享會

Learning Profolio

Activities

全校成果分享



戲劇公演

中興茶博



擁抱素養 新世代

全國高中職英文素養

行動力大賞

微電影比賽



校園對話比賽

茶藝介紹



中興義賣活動

學習歷程檔案推動經驗分享會

Learning Profolio



南投高中 應用英語科



Reproduced by George

Visiting Nantou Global Tea Expo



NTSH Department of Applied English

學習歷程檔案推動經驗分享會

Learning **Portfolio**

Baked Longan Fruits at Chung Liao

擁抱素養
新世代

全國高中職英文素養

行動力
大賞

特別獎 (Eason, 201)



Reproduced by George

Learning Profolio



南投高中國際視野課程

NTSH International Perspective Curriculum

Feat. Alex's Lemonade Stand

x 轆轤散步市集
Ruru Stroll Market

x 55號烘焙室
55 Bakery

學習歷程檔案推動經驗分享會

Learning **Portfolio**



松柏嶺茶廠



長壽天然農場



Interdisciplinary

電子科課程介紹



櫻花計畫交流報導

物聯網X智慧生活
以樹莓派為核心，整合溫濕度、亮度、瓦斯、空氣品質等各類感測器，達到環境監測、即遠端控制、安全防盜等生活應用。



數理班科展報導



塑膠狂魔

BIODEGRADABLE PLASTIC

尋找海洋垃圾成因
了解海洋垃圾對環境和生物的重大影響

There are lots of plastic trash swimming under the sea. Let's find where they are from and where they should really go.

生活科技課程



Department of Applied English
NTSH

科普教室成立



建築科課程



學習歷程檔案推動經驗分享會

Learning Profolio

Covid-19 Reports



學習歷程檔案推動經驗分享會

Learning Profolio

Thank you, All



學習歷程檔案推動經驗分享會

Learning Profolio

Reproduced by George



duced by George

DOAE
FETP

BUNUN CULTURE

老師採訪
Interview With
Chinese
teacher

Q4. 請問老師有什麼話想對原民會成員說?
What would you like to say to the members of the Council of Indigenous Peoples?
曉雲老師: 要知道自己是誰,也要看見自己文化的美好。
Ms. Chen: I think you need to know who you are, and to see the beauty of your culture.
語言是個很棒的文化,但它消失最快,也最難找回。
Language is a great part of culture, but it's the fastest thing to diminish and the hardest thing to pass on.
因此,請它傳承下去是你們的使命。
Therefore, keeping it alive is your mission.
你們從遙遠的部落來到南投高中,可能要面臨許多需要適應的困難。
You left faraway tribe to get to our school. Perhaps you will face many difficulties adjusting.
如接觸大漢的一族生,在文化的過程也許會發現自己的不同。
For example, you may interact with a large number of non-aboriginal students, and discover what makes you unique during the process.
要記住你們是部落的老人家所留下的最珍貴的文化遺產。
Keep in mind that you are the most precious cultural assets left by the tribal elders.
千萬別因自己的不同喪失了自信。
Don't lose confidence because of your differences.
反而要認識自己,相信自己,並且找到自己。
Indeed, you must know yourself, believe in yourself, and find yourself.
原民不分什麼族,能夠在這裡就是緣分。
Indigenous peoples aren't divided by tribes, that you are here together is destiny.
甚至成為原民與台灣這塊土地之間的橋樑,讓所有人了解原民深厚的文化。
You can even become the bridge between the indigenous people and the land of Taiwan, so as to help everyone appreciate the depth of indigenous culture.
更重要的是,成為部落裡的核心力量。
More importantly, you should be from an important mainstay in the tribe.
重整並延續、傳承部落文化。
Advance and pass on your tribal heritage.
除了說自己的語言,我希望能給原民最 深切的鼓勵。
In addition speak your own language, I hope that I can give my sincerest encouragement to the aboriginal students at NTHS.
也要請你們好好感謝校園中給予鼓勵的師長以及同學。
I also hope you are thankful for all of the encouragement given to you by the teachers and students.

校長的話
Principal's Words:

這座以維多利亞和原住民的會徽為設計主題的南中學生正牆上,這幅特質:
Barbours is renowned for her exotic spots, and the visitors are impressed by the ethnic diversity. This characteristic is embodied in the students of National Hsinchu Senior High School.

我與鄭雅惠老師和原民會一起合作完成了這幅作品,我也很感謝國語課和國語科的協助。
I am so pleased that this special issue is now published with the collaboration from members of the foreign teacher project team and the Council of Indigenous Peoples. And I especially appreciate the contribution of the Applied English department.

這份刊物以中英文的雙語出版,深望能增加文化、語言與藝術相關的語言文化主題。除此之外,原民文化製作團隊的作品令人驚嘆,值得分享給讀者。
The issue includes the features on the local cultures in both Chinese and English, helping the readers but to understand the indigenous peoples in our hometown. In addition, the works by the English Arts Production team are so fantastic that I would like to share them with our readers.

各位老師 歡迎向更多這個刊物投稿,謝謝大家!
The staff and the students are looking forward to more publications of this kind. Thank you all.

原民會和校長
原會會 Principal Wu Chun-Chiu
翻譯 George Chiu

布農族文化 | Bunun Culture

特點 Characteristics

飲食 主食是米(小米、玉蜀黍、番薯、芋頭)
Food: rice, millet, corn, sweet potato, taro.

衣飾 用黃、紅、黑、綠四色編成條紋
Clothes: yellow, red, black and green threads are usually woven into stripes on their garments.

住屋 建築材料有板岩、木材、茅草、蔴皮。牆一面鑲少有幾面附置的窗洞，屋簷前下方會懸掛大量的獸骨，或設置木、竹導水槽已承接屋頂下的雨水，引流進水缸。
Housing: slate, wood, samtal grass and vine fibers. Picture 1 are their common architectural materials. There are rare examples of putting windows on the walls. Lots of animal bones, wooden or bamboo pipes would be hung under the eaves, so as to direct water dripping from the roof into jars.

巫師：白巫師：驅鬼、治病、解夢、招魂、祈雨；

黑巫師：作惡多端、使對方下場多不好

Witchcraft religion: the wizards are divided into white and black wizards. White wizards are in charge of exorcising, curing ills, dream interpretation, spiritualism and praying for rain, while black wizards are evil. Their offspring usually have tragic fates.

打耳祭(耳-鹿耳)：山鹿的體型大於山豬及山羊，被視為珍寶，對內為獵鹿友愛，對外為射獵敵酋。

MALA: HODAIGAN (Deer Ear-Shooting Festival). Deers are bigger than pigs and goats, and thus treasured. Bunun people used to and cooperate to shoot the heads of their enemies.

八部合音：祈求小米豐收，六十二名男子(兩成年)圍圈合唱

Paifutbut (Eight voices singing): Praying for harvest of millet. Sixty-two adults will make a circle and sing together.

圖二：在打耳祭當天由狩獵成績最佳的勇士懸吊鹿耳，由部落長老指導男童用弓箭射山鹿的耳朵

Picture 2: The most skilled warrior will hang the deer ears on Deer Ear-shooting Festival. The elder in the tribe will teach boys how to use a bow to shoot deer ears.

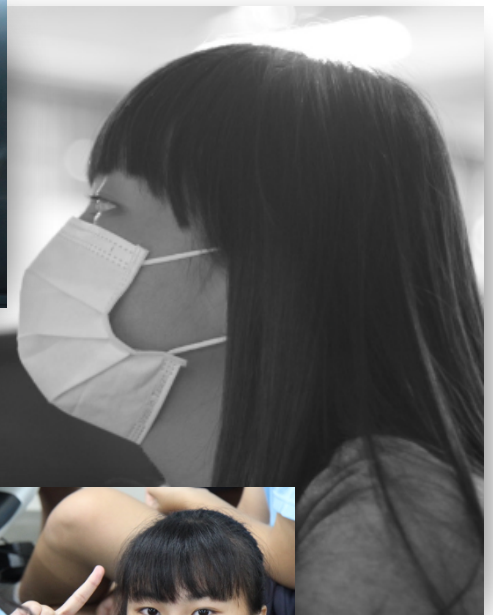
以逆時鐘方向緩慢移動步伐，由一位長老領唱，其他人則是以三度或五度的合音相和，歌詞方有四個合音，但當音域高達某層次時，就出現了八個不同的音階，因此為「八部合音」。

The men moved slowly and counterclockwise. An elder is the song leader, while others sing the chorus in the note of E or G. There are only four notes in the beginning. When their voices reach a certain note, they voice the entire musical scale, which they call the "eight notes chorus".

Picture 2

1

特點 Characteristics



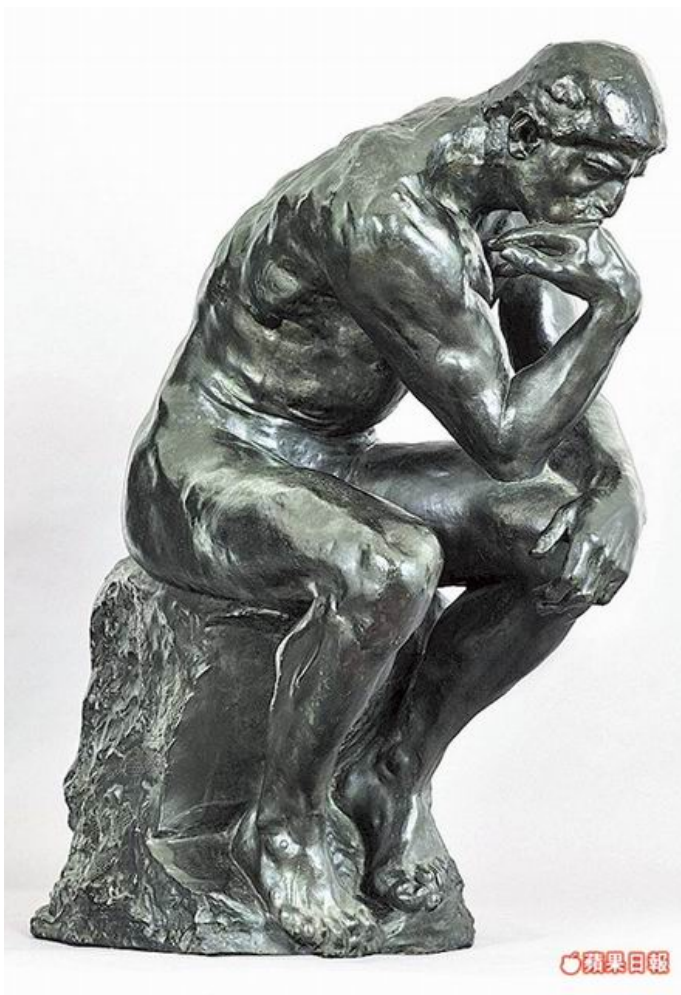
REPRESENTATION

Reproduced
by George



Explorations

謝謝！



蘋果日報

Reproduced by George



something missing?